

**Informacje uzupełniające do bilansu za 2016r.**

**Śląskiego Centrum Edukacji i Rehabilitacji „Arteria”**

- 1) kwota wszelkich zobowiązań finansowych, w tym z tytułu dłużnych instrumentów finansowych, gwarancji i poręczeń lub zobowiązań warunkowych nieuwzględnionych w bilansie, ze wskazaniem charakteru i formy wierzytelności zabezpieczonych rzeczowo; wszelkie zobowiązania dotyczące emerytur oraz jednostek powiązanych lub stowarzyszonych są ujawniane odrębnie – nie dotyczy
- 2) kwota zaliczek i kredytów udzielonych członkom organów administrujących, zarządzających i nadzorujących, ze wskazaniem oprocentowania, głównych warunków oraz wszelkich kwot spłaconych, odpisanych lub umorzonych, a także zobowiązań zaciągniętych w ich imieniu tytułem gwarancji i poręczeń wszelkiego rodzaju, ze wskazaniem kwoty ogółem dla każdej kategorii – nie dotyczy
- 3) o udziałach (akcjach) własnych, w tym:
  - a) przyczyna nabycia udziałów (akcji) własnych dokonanego w roku obrotowym,
  - b) liczba i wartość nominalna nabytych oraz zbytych w roku obrotowym udziałów (akcji), a w przypadku braku wartości nominalnej, ich wartość księgowa, jak też część kapitału podstawowego, którą te udziały (akcje) reprezentują,
  - c) w przypadku nabycia lub zbycia odpłatnego, równowartość tych udziałów (akcji),
  - d) liczba i wartość nominalna lub, w razie braku wartości nominalnej, wartość księgowa wszystkich udziałów (akcji) nabytych i zatrzymanych, jak również część kapitału podstawowego, którą te udziały (akcje) reprezentują– nie dotyczy

STOWARZYSZENIE  
"ARTERIA"  
KSIĘGOWIA  
*Olivia*  
Małgorzata Orlińska

Prezesa Stowarzyszenia "Arteria"  
*E. S. S.*  
Ewa Szymańska

STOWARZYSZENIE "ARTERIA"  
VICE PREZES  
*Agnieszka Głoga*  
Agnieszka Głoga

Katowice dnia 29.03.2017r.

(pieczęć jednostki)

## BILANS

dla jednostek mikro

sporządzony na dzień ..... 31-12-2016r. ....

jednostka obliczeniowa: ... zł ...

Wiersz	Wyszczególnienie	Stan na	
		31-12-2016	01-01-2016
<b>AKTYWA</b>			
A.	Aktywa trwałe, w tym:	2 367,33	5 081,49
	- środki trwałe	2 367,33	5 081,49
B.	Aktywa obrotowe, w tym:	5 900,01	11 735,92
	- zapasy		
	- należności krótkoterminowe	0,03	963,87
C.	Należne wpłaty na kapitał (fundusz) podstawowy		
D.	Udziały (akcje) własne		
	<b>Aktywa razem</b>	<b>8 267,34</b>	<b>16 817,41</b>
<b>PASYWA</b>			
A.	Kapitał (fundusz) własny, w tym:	8 267,34	16 817,41
	- kapitał (fundusz) podstawowy		
B.	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania, w tym:		
	- rezerwy na zobowiązania		
	- zobowiązania z tytułu kredytów i pożyczek		
	<b>Pasywa razem</b>	<b>8 267,34</b>	<b>16 817,41</b>

STOWARZYSZENIE  
"ARTERIA"  
KSIĘGOWA

*Małgorzata Orlińska*  
Małgorzata Orlińska

29.03.2017

(Data i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych)

Prezesa Stowarzyszenia "Arteria"

*Edyta Szyszka*  
Edyta Szyszka

29.03.2017

(Data i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, wszystkich członków tego organu)

STOWARZYSZENIE "ARTERIA"  
VICE PREZES

*Agnieszka Głoga*  
Agnieszka Głoga

## RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

dla jednostek mikro, o których mowa w art. 3 ust. 1a pkt 2 ustawy o rachunkowości,  
w tym m.in. dla nieprowadzących działalności gospodarczej stowarzyszeń, związków zawodowych,  
organizacji pracodawców, izb gospodarczych, fundacji, przedstawicielstw przedsiębiorców zagranicznych

sporządzony za okres 01.01.2016r. - 31.12.2016r.

jednostka obliczeniowa: ... zł ...

Wiersz	Wyszczególnienie	Dane za rok	
		2016	2015
A.	Przychody podstawowej działalności operacyjnej i zrównane z nimi, w tym:	183 584,95	497 920,36
	- zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		
B.	Koszty podstawowej działalności operacyjnej	181 684,43	492 957,52
I.	Amortyzacja	2 714,16	11 082,85
II.	Zużycie materiałów i energii	28 633,84	46 295,79
III.	Wynagrodzenia, ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	117 462,93	281 819,65
IV.	Pozostałe koszty	32 873,50	153 759,23
C.	Pozostałe przychody i zyski, w tym:	0,00	3 767,10
	- aktualizacja wartości aktywów		
D.	Pozostałe koszty i straty, w tym:	45,18	5,08
	- aktualizacja wartości aktywów		
E.	Podatek dochodowy		
F.	Wynik finansowy netto ogółem (A-B+C-D-E), w tym:	1 855,34	8 724,86
I.	Nadwyżka przychodów nad kosztami (wartość dodatnia)	1 855,34	
II.	Nadwyżka kosztów nad przychodami (wartość ujemna)		

STOWARZYSZENIE  
"ARTERIA"  
KSIĘGOWIA  
*Olud*  
Małgorzata Orlińska

29.03.2017

(Data i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg  
rachunkowych)

Stowarzyszenie "Arteria"  
*Edyta Szyzka*  
Edyta Szyzka

29.03.2017

(Data i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką  
kieruje organ wieloosobowy, wszystkich członków tego organu)

STOWARZYSZENIE "ARTERIA"  
VICE PRZES  
*Ma*  
Agnieszka Głoga

## Informacje ogólne do bilansu za 2016r.

### Śląskiego Centrum Edukacji i Rehabilitacji „Arteria”

Śląskie Centrum Edukacji i Rehabilitacji „Arteria” z siedzibą w Katowicach przy ul. Francuskiej 29 jest zarejestrowane w Sądzie Rejonowym Katowice-Wschód w Katowicach pod nr KRS 0000164742.

Stowarzyszenie ma nadany numer identyfikacji podatkowej NIP 634-257-90-35 oraz numer identyfikacyjny REGON 278053736.

Podstawową działalnością Stowarzyszenia „Arteria” jest działanie na rzecz wszechstronnej edukacji i promocji, świadomego oraz aktywnego uczestnictwa różnych grup społecznych w szczególności osób z niepełnosprawnością i ich rodzin w życiu codziennym.

Stowarzyszenie prowadzi rachunkowość na zasadach określonych przepisami ustawy z dnia 29 września 1994r. o rachunkowości .

Sprawozdanie finansowe obejmuje rok obrotowy 2016r. tj. od dnia 01.01.2016r. do dnia 31.12.2016r.

Sprawozdanie finansowe sporządzone zostało na podstawie ksiąg rachunkowych prowadzonych w roku obrotowym zgodnie z dokumentacją przyjętych zasad ( polityki ) rachunkowości.

Przyjęte zasady ( politykę ) rachunkowości stosuje się w sposób ciągły, dokonując jednakowego grupowania operacji gospodarczych, jednakowej wyceny aktywów i pasywów, ustala się wynik finansowy i sporządza sprawozdanie finansowe tak, aby za kolejne lata informacje z nich wynikające były porównywalne.

Wykazane w bilansie na koniec roku obrotowego aktywa i pasywa ustalono z zastosowaniem metod wyceny wynikających z przyjętych zasad rachunkowości :

1. środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne wycenia się wg cen nabycia pomniejszone o umorzenia
2. należności wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty
3. środki pieniężne w kasie i na rachunkach bankowych wycenia się wg wartości nominalnej
4. kapitały własne oraz pozostałe aktywa i pasywa ujmuje się w księgach w wartości nominalnej
5. zobowiązania wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty.

Katowice dnia 29.03.2017r.

STOWARZYSZENIE  
"ARTERIA"  
KSIĘGOWA  
*Alisa*  
Małgorzata Orlińska

Prezesa Stowarzyszenia "Arteria"  
*Edyta Szyska*  
Edyta Szyska

STOWARZYSZENIE "ARTERIA"  
VICE PREZES  
*Agneszka Głoga*  
Agneszka Głoga



## Śląskie Centrum Edukacji i Rehabilitacji Arteria

ul. Francuska 29 40-027 Katowice  
tel. 32 253 62 30 e-mail: [biuro@arteria.edu.pl](mailto:biuro@arteria.edu.pl)  
[www.arteria.edu.pl](http://www.arteria.edu.pl)

### **SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI STOWARZYSZENIA Arteria W ROKU 2016**

W roku 2016 Stowarzyszenie Arteria kierowało swoje działania do: osób z niepełnosprawnością intelektualną, młodzieży zagrożonej wykluczeniem społecznym, rodziców oraz otoczenia osób z niepełnosprawnością - podopiecznych Stowarzyszenia Arteria.

W ramach realizowanych zadań współpracowaliśmy z Wydziałem Polityki Społecznej Urzędu Miasta Katowice, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Pełnomocnikiem prezydenta ds. organizacji pozarządowych, Pełnomocnikiem prezydenta ds. osób niepełnosprawnych, Centrum Dzwoni w Bytomiu, Warsztatami Terapii Zajęciowej, Zakładem Aktywności Zawodowej w Katowicach oraz instytucjami pomocowymi w obszarze pomocy społecznej, asystenckiej i socjalnej rodzinom.

W Stowarzyszeniu nadal, tak jak w latach ubiegłych podejmowane były działania na rzecz:

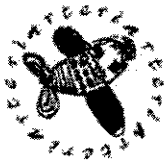
- edukacji;
- rehabilitacji;
- aktywizacji społecznej i zawodowej;
- promocji oraz
- podejmowania aktywnego uczestnictwa i zwiększania udziału osób z niepełnosprawnością w życiu społecznym w szczególności kulturalnym w ramach osobistego rozwoju.

Dzięki dotacjom pozyskanym ze środków konkursowych w dalszym ciągu tak jak w latach poprzednich kontynuowana była realizacja następujących działań:

1) *„ARTERIEWICZE - program wsparcia osób z niepełnosprawnością w ramach integracji i aktywizacji społecznej”* w ramach zadania publicznego pn.: *Wspieranie działań na rzecz osób niepełnosprawnych, w tym przewlekle chorych, poprzez integrację z otoczeniem i aktywizację społeczną.* Zajęcia w ramach projektu odbywały się w systemie dziennym dla grupy 20 podopiecznych - dorosłych osób z niepełnosprawnością intelektualną od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00 – 14.00. W ramach projektu prowadzone były następujące pracownie: komputerowo medialna z elementami digitalizacji oraz interdyscyplinarna a także dodatkowe zajęcia biblioterapeutyczne, filmowe, rękodzielnicze oraz trening umiejętności społecznych. Zajęcia dodatkowe prowadzone były w ramach wolontariatu.

Zajęcia skierowane do osób z niepełnosprawnością intelektualną miały na celu:

- spowolnienie procesu będącego efektem regresu;
- zachęcenie do podejmowania inicjatyw, wspierających proces rehabilitacji;



## Śląskie Centrum Edukacji i Rehabilitacji Arteria

ul. Francuska 29 40-027 Katowice  
tel. 32 253 62 30 e-mail: [biuro@arteria.edu.pl](mailto:biuro@arteria.edu.pl)  
[www.arteria.edu.pl](http://www.arteria.edu.pl)

- dostęp do ciekawych pod względem edukacyjnym wydarzeń realizowanych na terenie miasta Katowice oraz poza nim;
- wsparcie osób z niepełnosprawnością oraz ich rodzin poprzez możliwość korzystania z dziennej terapii i rehabilitacji.

Program zajęć w poszczególnych pracowniach określony został przez programy autorskie, które były dostosowywane do indywidualnych potrzeb uczestników. Autorski model pracy jest z powodzeniem realizowany w Stowarzyszeniu od 11 lat. Pozwala on na szybkie reagowanie na potrzeby edukacyjne podopiecznych oraz możliwość modyfikowania ich w razie konieczności.

Podopieczni Stowarzyszenia przez cały 2016 rok w ramach zajęć w pracowni komputerowo – medialnej z elementami digitalizacji kontynuowali prowadzenie bloga dostępnego na stronie: [www.arteriowicze.blogspot.com](http://www.arteriowicze.blogspot.com) oraz strony FB

Poprzez działalność Stowarzyszenia zachęcaliśmy osoby do podejmowania zadań w charakterze wolontariuszy oraz tworzyliśmy warunki dla ich działalności.

Działania Stowarzyszenia nakierowane były również na rzecz podniesienia świadomości oraz wyrównywania szans osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, przeciwdziałania dyskryminacji ze względu na płeć, status społeczny, niepełnosprawność oraz sposób życia.

2) W ramach działalności w minionym roku sprawozdawczym, kontynuowana była także rozpoczęta w listopadzie 2014 realizacja projektu: *„Przeciąg w mieście - warsztaty wspierające działania na rzecz osób niepełnosprawnych, w tym przewlekle chorych, poprzez integrację z otoczeniem i aktywizację społeczną”* w ramach zadania publicznego pn.: *Wspieranie działań na rzecz osób niepełnosprawnych, w tym przewlekle chorych, poprzez integrację z otoczeniem i aktywizację społeczną*. Zajęcia w ramach projektu prowadzone były w systemie dziennym dla grupy 8 podopiecznych - dorosłych osób z niepełnosprawnością intelektualną, 4 razy w tygodniu. W ramach projektu prowadzone były następujące pracownie: kulinarna (3h w tyg.), arteterapeutyczne (3h w tyg.) oraz zajęcia w Społecznej Pracowni Digitalizacji (6h w tyg). Stowarzyszenie podpisało w ramach współpracy porozumienie ze Śląską Biblioteką Cyfrową. W Stowarzyszeniu nadal digitalizowane były również zbiory Biblioteki Akademii Muzycznej w Katowicach oraz archiwalne zbiory fotograficzne Dziennika Zachodniego. Działania projektu promowane są przez FB.

3) W roku 2016 zrealizowany był projekt pt: *„Jak zostać super obywatelem? - to naprawdę proste!”* w ramach zadania finansowanego ze środków konkursowych Urzędu Miasta Katowice na *Aktywizację społeczności lokalnych i promocję społeczeństwa obywatelskiego oraz świadomości prawnej obywateli*. Projekt realizowany był w okresie 05.09.2016 do 30.12.2016 roku. Warsztaty z edukacji obywatelskiej skierowane były do młodzieży



## Śląskie Centrum Edukacji i Rehabilitacji Arteria

ul. Francuska 29 40-027 Katowice  
tel. 32 253 62 30 e-mail: [biuro@arteria.edu.pl](mailto:biuro@arteria.edu.pl)  
[www.arteria.edu.pl](http://www.arteria.edu.pl)

katowickich szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych oraz pierwszy raz w ramach cyklicznie realizowanego projektu dla dzieci klas I-III katowickich szkół podstawowych.

- 4) Dzięki mikro-grantowi pozyskanemu ze środków Instytucji Kultury im. Krystyny Bochenek Katowice Miasto Ogrodów przy współpracy z *Todo Art Trio* zrealizowaliśmy cykl warsztatów edukacyjno – integracyjnych. Idea projektu opierała się na przeprowadzeniu warsztatów muzycznych skierowanych do 30 niepełnosprawnych mieszkańców Katowic. Warsztaty miały na celu rozwijać i edukować muzycznie, poprzez poznawanie różnych instrumentów i podejmowanie własnych prób muzycznych.
- 5) W okresie od czerwca do września podopieczni Stowarzyszenia wzięli udział w projekcie realizowanym przez Bibliotekę Śląska pt.: *Muzyka pod żaglami*. Projekt miał charakter marynistyczny i zapoznawał uczestników z tematyką morską w aspekcie sztuki, edukacji oraz stylu życia.
- 6) W roku 2016 w Stowarzyszeniu Arteria, zrealizowany był również projekt w ramach Małych Grantów dofinansowany ze środków Urzędu Miasta Katowice pn. „*Święta Bożego Narodzenia 2016*” w ramach, którego zorganizowane zostało wspólne spotkanie wigilijne dla podopiecznych Stowarzyszenia zarówno uczęszczających na zajęcia do Stowarzyszenia jak i do Galerii Przeciąg w ramach projektu „Przeciąg w mieście”.

Działalność Stowarzyszenia wspierała tworzenie warunków włączania osób z niepełnosprawnością w tok życia społecznego. Umożliwiła podopiecznym korzystanie z ogólnodostępnej infrastruktury społecznej i form życia społecznego, z zapewnieniem odpowiedniego wsparcia, zwłaszcza w postaci specjalistycznej pomocy, doradztwa i asysty.

Działania Stowarzyszenia nakierowane były na rzecz integracji i reintegracji zawodowej i społecznej osób zagrożonych wykluczeniem, w szczególności działalności na rzecz osób z niepełnosprawnością intelektualną. Podejmowaliśmy również działania na rzecz zapobiegania bezrobociu poprzez promowanie i organizowanie różnych form aktywizacji zawodowej m.in. poprzez udział podopiecznych Stowarzyszenia w projektach realizowanych przez *Centrum Dzwoni* w Bytomiu. Prowadzenie działalności w zakresie rehabilitacji, aktywizacji zawodowej i społecznej oraz integracji osób, instytucji i środowisk.

W ramach promocji przekazywania 1% podatku na rzecz naszych podopiecznych nakręcony został film promujący działalność Stowarzyszenia.

Podejmując działania staramy się, aby oferta Stowarzyszenia, była skuteczna, skierowana do osób najbardziej potrzebujących, ale także atrakcyjna dla samych zainteresowanych.

W minionym roku działalność Stowarzyszenia była promowana przez stronę internetową Stowarzyszenia: [www.arteria.edu.pl](http://www.arteria.edu.pl), portal Facebook oraz <http://arteriowicze.blogspot.com/>.



## Śląskie Centrum Edukacji i Rehabilitacji Arteria

ul. Francuska 29 40-027 Katowice

tel. 32 253 62 30 e-mail: [biuro@arteria.edu.pl](mailto:biuro@arteria.edu.pl)

[www.arteria.edu.pl](http://www.arteria.edu.pl)

*Podpisy Członków Zarządu Stowarzyszenia Arteria*

*[Signature]*  
STOWARZYSZENIE "ARTERIA"  
VICE PREZES  
Agnieszka Głog

Przewodniczący Stowarzyszenia "Arteria"  
*[Signature]*  
Edyta Szycała